



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد.



۱۸/۰۶/۲۰۲۱

قیس کبیر

حرف «ط» و یا «ت» در قاموس کبیر افغانستان

استاد معظم نگارگر صاحب، میدانم که به درازا کشیدن بحث ها در مواردی که تصامیم گرفته شده و نتیجه اعلان شده، شما را برحق می آزد. پرابلم بطری، بتری و به گفته ایرانی ها باتری حل شده و دگر جایی برای بحث وجود ندارد. تیم کاری قاموس پیشنهاد شما را معقول ترین یافته و بدان عمل خواهد کرد. برای اینکه همه واقف شوند، تکرار احسن می کنیم:

۱- اسامی و کلمات که از زبان عربی وارد زبان های ما شده اند مانند افلاطون و یا سقراط و ... و یا قرنطین، به همین حرف «ط» در قاموس نوشته خواهند شد.

۲- اسامی و کلمات که از زبان های دیگر وارد زبان های ما شده اند و حرف «t» شامل آنها اند، با حرف «ت» نوشته خواهند شد.

۳- اسامی و کلمات که از زبان های دیگر وارد زبان های ما شده اند و حرف «t» شامل آنها اند و در منبع شک وجود دارد، خصوصاً در افغانستان بصورت وسیع مانند «بطری» استفاده میشوند، با هر دو حرف «ط، ت» نوشته خواهند شد. یعنی «بطری - بتری» و «بتری - بطری».

حالا می آیم برسر یک اسم دیگر یعنی اسم مکان و اسم خاص «قطغن» که باز با حرف «ط» بر میخورم:

معلومات درج شده در قاموس کبیر افغانستان

انگلیسی	پښتو	معلومات بیشتر	معنی	نوعیت کلمه	ریشه لغت	اسم یا کلمه
؟؟؟	د افغانستان د یو ولایت (اوسنی ګنډوز) پخوانی نوم دی.	More Info	ولایتی است در شمال شرقی و جنوب شرقی بدخشان افغانستان بنام قندز ولایت فطین که در 69 درجه طول البلد شرقی و خط 36 درجه عرض البلد شمالی قرار دارد. (از قاموس جغرافیایی افغانستان ج 2). به اهتمام مسعود فارانی	اسم مکان - اسم خاص	ترکیب ترکی و دری	قطغن

قطغن زمین : ولایت قندوز یا ګنډوز که در قدیم بنام «کهن دژ» یاد می شد و بمرور زمان اسم آن تغییر کرده است

ولایت قندوز یا ګنډوز یکی از ولایاتی شمال شرق [افغانستان](#) است. مرکز آن [قندوز](#) یا قندوز است که یکی از شهرهای مهم، تجارتي و بندری افغانستان می باشد.

ولایت قندوز با بیش از ۲۰۰ یا ۲۵۰ هزار نفر جمعیت دارد که تقریباً ۷۰ درصد آنها از راه مالداري و زراعت خرچ زندگی شانرا تمویل میکنند.

این ولایت در جنوب دریای آمو واقع بوده که در شرق آن ولایت تخار، در جنوب آن ولایت بغلان و در غرب آن ولایت سمنگان و مزار شریف موقیعت دارد. ولایت قندوز دارای جنگلات و فابریکه های زیادی میباشد.

تقسیمات اداری این ولایت به شرح زیر است:

د پانو شمیره: له 1 تر 2

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنی د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرو مخکې په خیر و لولی

- مرکز ولایت شهر قندوز یا کندز
- ولسوالی حضرت امام صاحب (لوی ولسوالی افغانستان)
- ولسوالی قلعه زال
- ولسوالی چاردره
- ولسوالی علی آباد
- ولسوالی خان آباد
- علاقه داری ارچی

ولایت کندز یکی از شهرهای بسیار عالی و با آب و هوای مناسب برای هر گونه زراعت میباشد. ولایت کندز که ولسوالی خان آباد یکی از ولسوالی های بسیار بزرگ آن میباشد، در زمان سابق گدام افغانستان بود که روزانه بیش از صد هزار موتر از این شهر بار گیری میشد.

عایدات مهم آن استحصال بنبه بوده که در اقتصاد مملکت کمک خوبی کرده است. شرکت سبین زر کندز و چینی سازی آن شهرت خوبی را در کشور داشته است.

ریشه این اسم «ترکیب ترکی و دری» داده شده است و شاید در ترکی همینطور نوشته شود...

از صائب نظران خواهشمندیم، تا درین باره نظریات خود را ارائه کنند.

بعداً میرویم بر کلمات مانند سوسالیزم، کمونیزم و... و اینکه چرا در «فارسی ایران» به حرف «س» یعنی سوسالیسم، کمونیزم و... و در «دری افغانستان» به حرف «ز» نوشته میشوند.

نوت: تقاضای دوستانه ما از صائب نظران این است، تا نظریات صائب خود را در «دریچه نظریات» افغان جرمن آنلاین بنویسند، تا یک بحث علمی صورت بگیرد، نتایج مطلوب بدست آید و قاموس کبیر افغانستان برای افغانها یک مرجع معتبر تر شود. نظریات خوب همه بدون استثناء ان شاء الله آنلاین خواهد شد. مقالات و نظریات در وبسایت های دیگر ارزیابی نمی شود.